



7, rue Christophe Plantin
L-2339 Luxembourg

FEDERATION NATIONALE DES POMPIERS DU GRAND - DUCHE DE LUXEMBOURG

COMMISSION SPORTIVE

Einladung zur „35. Schwimmmeisterschaft“

Werte(r) Chef de CIS,
Werte(r) Jugendleiter(in),
Werter Chef de GIS,

Der nationale Feuerwehrverband, in Zusammenarbeit mit der Sportkommission und des Regionalverbandes Norden, beehren sich Ihnen mitzuteilen, dass die diesjährige Schwimmmeisterschaft am **29. März 2020** in Diekirch – Piscine municipale stattfinden wird.

Hierzu sind Sie mit Ihrem CIS, ihrem GIS herzlichst eingeladen.

Nachstehend einige Informationen betreffend die Schwimmmeisterschaft.

- Austragungsort :** Piscine municipale Diekirch
- Datum :** Sonntag, den 29. März 2020
- Teilnahmegebühr:** 8.- € pro Teilnehmer (einbegriffen sind ein Getränke-Essensgutschein und ein Erinnerungsgeschenk) zu überweisen auf das **Konto BCEE LU LL – LU65 0019 4455 6907 5000** der Region Norden mit dem Vermerk „Nationale Schwimmmeisterschaft 2020“.
- Anmeldungen:** das beiliegende Anmeldeformular verwenden und an die Sportkommission, an den Nationalen Feuerwehrverband, 7, rue Christophe Plantin, L-2339 Luxembourg oder per Email: sport@fnsp.lu senden
- Letzter Termin :** **Mittwoch, den 25. März 2020**
- Anmeldebüro:** Ab 13:00 Uhr durchgehend geöffnet
- Erster Start:** **14:00 Uhr**
- Preisverleihung :** Nach dem Finale einer jeden Kategorie.

Alle teilnehmenden Jugendfeuerwehrleute sind gebeten ihren Ausweis am Tag der Veranstaltung mitzubringen, damit ihre Teilnahme eingetragen werden kann.

Wir hoffen auf eine rege Teilnahme von Feuerwehrmitgliedern Ihres CIS / GIS und würden uns freuen Sie, werter Chef de CIS, Chef de GIS und Jugendleiter, am 29. März 2020 als Ehrengast begrüßen zu dürfen.

Die Sportkommission



Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

ANMELDEFORMULAR 35. Schwimmmeisterschaften 2020

Einzusenden bis zum **25. März 2020** an:

Fédération Nationale des Pompiers
7, rue Christophe Plantin
L-2339 LUXEMBOURG

REGION _____	CIS / GIS _____
--------------	-----------------

NR	Name und Vorname	CGDIS- Matrikel	Geburtsdatum	Alter	Distanz
----	------------------	--------------------	--------------	-------	---------

HERREN

01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					
09					
10					
11					
12					
13					
14					

DAMEN

01					
02					
03					
04					
05					
06					
07					
08					

Die Summe von EURO wurde gleichzeitig auf das Konto **BCEE LU LL**
IBAN LU65 0019 4455 6907 5000 der **Region Norden** mit dem Vermerk „Nationale
Schwimmmeisterschaften 2019“ überwiesen.

_____, den _____ 2020

(Unterschrift des Chef de CIS / Chef de GIS)

Staffelschwimmen

NR	NAME und Vorname	CGDIS-Matrikel	Geburtsdatum	Alter	Distanz
----	------------------	----------------	--------------	-------	---------

STAFFEL- CIS / Region _____

01					25 m
02					25 m
03					25 m
04					25 m
05					25 m

01					25 m
02					25 m
03					25 m
04					25 m
05					25 m

Es wird daran erinnert, dass nur 2 Staffeln pro Region am Start zugelassen werden. Diese setzt sich aus 5 Schwimmern(rinnen) aus eines CIS / Region zusammen und es muss sich wenigstens ein Schwimmer pro Kategorie an dieser Staffel beteiligen. Eine Ausnahme gilt für die Kategorien Senior 2 und Veteran 1 bis 3, wo entweder ein Schwimmer der Kategorie Senior 2, oder der Kategorien Veteran 1, 2 oder 3 zugelassen ist. Die Schwimmer, die an dem Staffelschwimmen teilnehmen, müssen im Vorfeld auch an der klassischen Schwimmmeisterschaft teilgenommen haben.

(Unterschrift des Chef de CIS / Chef de GIS /
Regionalpräsidenten)



Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

7, rue Christophe Plantin
L-2339 LUXEMBOURG

Nationale Schwimmmeisterschaften

REGLEMENT

a) Bestimmungen

1. Das Vergleichstreffen findet als Einzelwertung statt.
2. Jeder Teilnehmer muss im Besitze eines gültigen Ausweises sein.
3. Jeder Teilnehmer muss mindestens 6 Monate aktives Mitglied eines CIS/GIS sein.
Ausnahme Kategorien Minimes und Pupilles 1.
4. Die Schwimmklassen bzw. -arten sind für Damen und Herren, die gleichen.
5. Das Mindestalter zur Teilnahme ist 8 Jahre.
6. Im Falle von unsportlichem Verhalten seitens eines Teilnehmers kann von der Jury die Disqualifikation ausgesprochen werden.
7. Unterschrift der Eltern erforderlich bei: Minimes, Pupilles I und Pupilles II
8. Die Wettbewerbe finden im großen Becken (25m Bassin) statt.

b) Kategorien und Distanzen für Männer und Frauen

<u>Kategorie</u>	<u>Alter</u>	<u>Distanz Herren</u>	<u>Distanz Damen</u>
MINIMES	08 - 09 Jahre	25 Meter	25 Meter
PUPILLES I	10 - 12 Jahre	25 Meter	25 Meter
PUPILLES II	13 - 15 Jahre	50 Meter	50 Meter
JUNIORS	16 - 20 Jahre	100 Meter	100 Meter
SENIORS I	21 - 28 Jahre	150 Meter	150 Meter
SENIORS II	29 - 35 Jahre	100 Meter	100 Meter
VETERANS I	36 - 45 Jahre	50 Meter	50 Meter
VETERANS II	46 - 55 Jahre	50 Meter	50 Meter
VETERANS III	56+ Jahre	50 Meter	50 Meter

c) Schwimmarten

Der Schwimmstil ist jedem Teilnehmer freigestellt.

d) Klassement

1. Finale

Die 5 besten Zeiten einer jeden Kategorie bestreiten das jeweilige Finale.

2. Plazierungen

Der Erstplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Goldmedaille.

Der Zweitplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Silbermedaille.

Der Drittplatzierte einer jeden Kategorie erhält eine Bronzemedaille.

Etwaige Änderungen bleiben der Sportkommission vorbehalten.

e) Staffelschwimmen

Seit 2015, bietet die Sportkommission ein Staffelschwimmen an. Um an diesem Staffelschwimmen teilnehmen zu dürfen, müssen die Schwimmer (innen) am Einzelwettbewerb teilgenommen haben. Beim Staffelschwimmen dürfen maximal 2 Staffeln pro Region ans Start gehen.

Die Staffel setzt sich aus 5 Schwimmern (innen) aus einem CIS / Region zusammen und es muss sich wenigstens ein Schwimmer pro Kategorie an dieser Staffel beteiligen. Eine Ausnahme gilt für die Kategorien Senior 2 und Veteran 1 bis 3, wo entweder ein Schwimmer der Kategorie Senior 2, oder der Kategorien Veteran 1, 2 oder 3 zugelassen ist. Die Schwimmer, die an dem Staffelschwimmen teilnehmen, müssen im Vorfeld auch an der klassischen Schwimmmeisterschaft teilgenommen haben.

Wichtige Anmerkung:

Jeder Teilnehmer ist gebeten in kurzer Badehose anzutreten; d.h. sog. Boxershorts sind als Badehose nicht zugelassen, Schwimmkappen sind Pflicht.

Als Stichtag für die Altersbestimmung gilt der Tag der Meisterschaft.

Die Zeiten werden von der Sportkommission gestoppt und es wird jeder nach seiner geschwommenen Zeit klassiert.

Jeder Teilnehmer ist für seinen Gesundheitszustand selbst verantwortlich und er muss im Besitz eines gültigen „certificat d'aptitude medico“ sein.

Die vom Chef de CIS / Chef de GIS unterzeichneten Anmeldungen müssen, bis zu dem auf dem Anmeldeformular angegebenen Datum, im Sekretariat des Landesfeuerwehrverbandes eingegangen sein (Datum des Poststempels).

Nachmeldungen können aus organisatorischen Gründen nicht berücksichtigt werden.

Die Nichtteilnahme gibt kein Anrecht auf Rückerstattung der eingezahlten Gebühr.

Es ist nicht gestattet ein gemeldetes Mitglied, durch ein anderes zu ersetzen.

Der Nationale Feuerwehrverband kann nicht haftbar gemacht werden beim Nichteinhalten der Bestimmungen seitens der CIS/GIS oder Teilnehmer.



Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

35. Nationale Schwimmmeisterschaften

am Sonntag, den 29. März 2020 (piscine municipale Diekirch)

Teilnahmegenehmigung der Eltern

Ich Unterzeichnete(r)bestätige hiermit, dass
mein(e) Sohn/Tochter, Mitglied des
CIS/GIS, schwimmtauglich ist und erlaube ihm
(ihr) an den Nationalen Schwimmmeisterschaften am 29. März 2020
teilzunehmen.

....., den 2020

.....
(Unterschrift)

Betrifft: Eltern, resp. Begleiter der Jugendlichen:

Die Eltern, bzw. Begleiter der Jugendlichen können natürlich die Kinder bis zum Schwimmbecken begleiten. Allerdings müssen die Begleiter dann kurze Shorts und Badelatschen anziehen (oder barfuß) Normale Kleidung ist im Bereich des Schwimmbeckens nicht erlaubt seitens der Verantwortlichen der Anlage.

Compte CCPL LULL IBAN : LU18 1111 0177 7928 0000

Comité exécutif

Marc MAMER: Président
Carlo BIRSCHIEDT, Nico GRISIUS, Frank SCHMIT,
Const. SCHWARTZ: Vice-Présidents
Serge HEILES: Secrétaire général
Claude MARSON: Trésorier général

Adresse du secrétariat général

7, rue Christophe Plantin
L-2339 LUXEMBOURG
Tel : 28 55 64 1
Fax : 28 55 64 27
Email : bureau@fnsp.lu



Fédération Nationale des Pompiers du Grand-Duché de Luxembourg

- association sans but lucratif -

Commission des Sports

35^{ème} Championnat national de natation

le dimanche 29 mars 2020 (piscine municipale Diekirch)

Autorisation parentale

Je soussigné(e)confirme que
mon fils /ma fille, membre du
CIS/GIS de, sait nager et je lui

permets de participer au championnat national de natation qui aura lieu le 29 mars 2020.

....., le 2020

.....
(Signature)

Concerne: parents et accompagnateurs des jeunes

Les parents ainsi que les accompagnateurs peuvent accompagner les enfants jusqu'au bassin. Dorénavant les accompagnateurs doivent porter des shorts et des sandales (ou pieds nus). Les habits normaux ne sont pas permis dans la zone du bassin de natation, d'après les exigences de l'administration de la piscine.

Compte CCPL LULL IBAN : LU18 1111 0177 7928 0000

Comité exécutif

Marc MAMER: Président
Carlo BIRSCHIEDT, Nico GRISIUS, Frank SCHMIT,
Const. SCHWARTZ: Vice-Présidents
Serge HEILES: Secrétaire général
Claude MARSON: Trésorier général

Adresse du secrétariat général

7, rue Christophe Plantin
L-2339 LUXEMBOURG
Tel : 28 55 64 1
Fax : 28 55 64 27
Email : bureau@fnsp.lu